

380D0271

17.3.80

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

N:o L 71/1

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 10 päivänä joulukuuta 1979,

vuosien 1973—1979 kauppaneuvotteluista johtuvien monenvälisten sopimusten tekemisestä

(80/271/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamisso-
pimuksen ja erityisesti sen 113 artiklan,— sopimus tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopi-
muksen 6, 16 ja 23 artiklan tulkinnasta ja soveltami-
sesta,

ottaa huomioon komission suosituksen,

— sopimus tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopi-
muksen 6 artiklan soveltamisesta ja siihen liitetyt liit-
teet,

sekä katsoo, että

ministerien Tokiossa 14 päivänä syyskuuta 1973 hyväk-
symän julistuksen perusteella GATTin (tullitariffeja ja
kauppaa koskeva yleissopimus) yhteydessä avatut mon-
enväliset kauppaneuvottelut ovat päättyneet seuraavien
sopimusten laatimiseen:— tuontilisenssien myöntämismenettelyjä koskeva sopi-
mus;— tullitariffeja ja kauppaa koskevaan yleissopimukseen
liitetty Geneven pöytäkirja (1979) sekä tullitariffeja ja
kauppaa koskevaan yleissopimukseen liitetyn Gene-
ven pöytäkirjan (1979) lisäpöytäkirja,— sopimus tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopi-
muksen 7 artiklan soveltamisesta ja siihen liitetty pöy-
täkirja, ja

— naudanlihaa koskeva sopimus,

kaikki yhteisön ja neuvotteluihin osallistuneiden maiden
neuvottelemat vastavuoroiset myönnytykset ja sitoutumi-
set, sellaisina kuin ne on otettu mainittuihin monenväli-
siin sopimuksiin, muodostavat hyväksyttävän lopputulok-
sen,

— kansainvälinen maitotuotesopimus,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

— kaupan teknisiä esteitä koskeva sopimus,

1 artikla

— julkisia hankintoja koskeva sopimus,

1. Hyväksytään Euroopan talousyhteisön puolesta tulli-
tariffeja ja kauppaa koskevaan yleissopimukseen liitetty
Geneven pöytäkirja (1979) sekä tullitariffeja ja kauppaa
koskevaan yleissopimukseen liitetyn Geneven pöytäkirjan
(1979) lisäpöytäkirja.

— siviili-ilma-alusten kauppaa koskeva sopimus,

2. Hyväksytään Euroopan talousyhteisön puolesta seuraavat sopimukset:

- naudanlihaa koskeva sopimus,
- kansainvälinen maitotuotesopimus,
- kaupan teknisiä esteitä koskeva sopimus,
- julkisia hankintoja koskeva sopimus,
- siviili-ilma-alusten kauppaa koskeva sopimus,
- sopimus tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen 6, 16 ja 23 artiklan tulkinnasta ja soveltamisesta,
- sopimus tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen 6 artiklan soveltamisesta ja siihen liitetyt liitteet,
- tuontilisenssien myöntämismenettelyä koskeva sopimus,

— sopimus tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen 7 artiklan soveltamisesta ja siihen liitetty pöytäkirja.

3. Tässä artiklassa tarkoitettujen sopimusten tekstit on otettu tämän päätöksen liitteeksi.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään henkilö, joka on toimivaltainen suorittamaan 1 artiklassa tarkoitetuissa sopimuksissa määrätyt toimenpiteet Euroopan talousyhteisön sitomiseksi sopimuksiin.

Tehty Brysselissä 10 päivänä joulukuuta 1979.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

T. HUSSEY